



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

17th Sunday in Ordinary Time

July 29th, 2012

Announcements

1. The 18th Annual Assumption Procession will be held on Sunday, August 12, 2012.

We are honored to have our Archbishop Timothy Cardinal Dolan join us in celebration of Our Lady's Assumption. Please invite your friends and family to sing and pray in honor of Our Lady.

2. Assumption Booklet Advertisements

are still available for parishioners to sponsor. You may support us by advertising your business, praising Our Lady or thanking the Lord. **Today** is the last day to submit your ad. If interested, the advertisement form is available in the Parish Office or in the back of Church.

3. Those who are interested in being Knights of Our Lady

at the 18th Annual Assumption Procession, register with Chen Qing at (917) 892-7001 or Chen Xiu Jian at (917) 622-1788.

4. We welcome children 6 years old and above to be **Angels** at the 18th Annual Assumption Procession. Those interested, please register with Mrs. Man at (646) 344-2941 or Dong Lin Zhi at (646) 286-8599.

5. Assumption Novena Prayer

Please pray with us everyday beginning, August 6th until August 15th, the Feast of the Assumption. Novena prayer cards are available on the back table of the auditorium.

6. 2012-2013 RCIA - Rite of Christian Initiation for Adults Process

- in Mandarin and Cantonese has already begun. Please invite your friends and relatives to come and see and learn about our faith. Classes in Mandarin start at 11:20 a.m. and in Cantonese at 2:00 p.m. English RCIA is on Saturdays, at 1:00 p.m. If interested, please register with the Parish Office.

7. Transfiguration School 3rd Annual Golf Outing

will be held on Monday, September 17th, 2012 at the Wykagyl Country Club in New Rochelle, New York. All are welcomed. If interested, please see flyer.

8. 2-day Pilgrimage to Washington, D.C. Transfiguration Parish

is joining the 10th anniversary of the Our Lady of China Mosaic at the National Basilica. Buses will leave from 2 Mott Street (Citibank) on Saturday, 8/4/12 at 8 a.m. sharp and return Sunday evening, 8/5/12. If you have any questions, please contact Frank Louie at (718) 428-9548.

Please Pray for the Sick:

Matthew Tomasulo

Eng Chan Fong Lei

Amber Lim

Please Pray for the

Deceased:

Shue Ying Mo Lam

He Fu Chao

James Harrison

Kwong Ying Lui

Sunny Chau



Financial Stewardship

Last Sunday's collection:

1st Collection: \$1,547.35

2nd Collection: \$1,015.50

June 2012 Collection via ParishPay:

\$ 5,509.21

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

Thank You for your generosity and support!

Society Activities

1. Yan Oi Society Officers will meet today at 105 Mosco Street after the 9:00 a.m. Mass.

2. Yan Oi Society members monthly meeting will be held next Sunday after the 9:00 a.m. Mass in the school lunch room.

3. Our Lady Society Monthly Meeting will take place next Sunday at 11:30 a.m. in the teacher's office.

4. Children's Choir will rehearse with the adult choir at 10:15 a.m. on Sundays.

5. Adult Choir Practice at 2:00 p.m. on Sundays. Wednesday practice will resume in September 2012.

Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in *Cantonese* for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. Mandarin Bible Sharing Group meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. The Living Word Sharing Group (Cantonese) will cancel the meetings during the month of July and August. It will restart on Sept. 16.

4. Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin) - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.



Gifts of Altar Bread & Wine this week

were donated by
Yue Jiao Zheng
for Special Blessings

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第十七主日

二零一二年七月二十九日

堂區報告

1. **第十八屆聖母升天遊行**將於八月十二日(星期日)舉行。我們非常榮幸得蒙紐約樞機總主教杜倫參加這一盛事。在這一天，邀請您的家人朋友，一同前來祈禱和慶祝聖母升天！

2. 我們依然在徵求**聖母升天小冊子的廣告**，希望教友能積極響應。您可以在廣告上宣傳您的產品，讚美聖母，或感謝天主。我們在堂區辦事處及聖堂後面備有聖母升天遊行廣告表格，歡迎索取。並請於**今天**將表格交還給我們，謝謝。

3. **聖母衛士** - 凡願意在聖母升天遊行中做聖母衛士者請向陳請(917-667-3128)或陳秀建(917-622-1788)報名。

4. **小天使** - 我們歡迎六歲或以上的男女兒童在聖母升天遊行中擔任小天使的任務，有意參加者請與文太太(646-344-2941)或董林枝(646-286-8599)聯絡。

5. **聖母升天九日敬禮** - 請大家一同在8月6號至8月15號每天為聖母升天進行九日祈禱。教友們可以在禮堂後面索取九日敬禮卡。

6. **2012-2013年度成人慕道過程(中文)**經已開課。上課時間是上午11:20(國語)，下午2:00(粵語)，時間不適宜者，請致電：212-349-6936與沈修女聯絡。英語課程是星期六下午1:00。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。

7. **第三屆顯聖容學校高爾夫球會**將於9月17號星期一在 Wykagyl Country Club 舉行。我們歡迎所有教友來參加。詳情請見海報。

8. **美國首都華盛頓國家聖母大殿中華聖母壁像落成十週年紀念**。本堂將於八月四日至八月五日到華盛頓首府參加華盛頓國家聖母大殿中華聖母壁像落成十周年朝聖活動。參加者請於八月四日早上在二號勿街花旗銀行門口上車。巴士將於當日上午八時正開車，並於八月五日下午返回紐約唐人街。聯絡人雷先生 718-428-9548。

為病患者祈禱：

Matthew Tomasulo
Amber Lim
伍陳芳梨



請為亡者祈禱：

林毛瑞英
何朝富
James Harrison
Kwong Ying Lui
周慶業

託管財能

主日奉獻： \$1,547.35
第二次奉獻： \$1,015.50
2012年6月份自動轉帳奉獻總額：
\$5,509.21

歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)奉獻。謝謝您的慷慨捐助！

善會活動

1. **仁愛會職員會議**今天上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行。

2. **仁愛會月會**將於下主日上午9:00彌撒後在學校飯堂舉行。

3. **聖母團月會**將於下主日上午11:30在教員室舉行。

4. **兒童合唱團** - 將於每星期日上午10:15聯同成人歌詠團一起練唱。

5. **成人歌詠團** - 將於每星期日下午2:00練唱。暑期停止星期三練唱活動。九月份重新開始。

聖經分享小組

1. **成人粵語主日讀經分享** - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. **國語聖經分享** - 每月第三主日上午10:45至中午12:00，在摩士高街105號五樓舉行。

3. **生活聖言分享(粵語)** - 暑期停止活動。九月十六號重新開始。

4. **聖泉聖經分享(國語)** - 每月第二和第四主日上午 10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。

本週 **彌撒酒餅** 由
鄭月嬌
為求恩而奉獻。